

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



opml.ch



Kornhaus
Bibliotheken

kornhaus

JAHRESBERICHT 2023

DER STIFTUNG
KORNHAUSBIBLIOTHEKEN

INHALT

Vorwort der Präsidentin	
Rückblick und Ausblick	3
Rückblick des Direktors	
Räume der Zukunft	5
Angebot und Nutzung	
Angebot und Nutzung im Verbund (inkl. eMedien)	6
Das neue Angebot «BiblioPlus»	7
Die Publikumsbefragung	9
Bericht aus der Hauptstelle	
Ausleihe und Benutzung Kornhaus	10
Zu Gast in der Kornhausbibliothek	10
Kornhausbibliothek als Regionalbibliothek	11
Quartierbibliotheken	
Breitenrain mit Ludothek	13
Bümpliz	13
Ortsarchiv Bümpliz	14
Gäbelbach	14
Länggasse	15
Laubegg	15
Rosfeld	16
Steigerhubel	16
Tscharnergut	17
Gemeindebibliotheken	
Bremgarten	17
Ittigen	18
Münchenbuchsee	18
Münsingen	19
Muri-Gümligen	19
Ostermundigen mit Ludothek	20
Urtenen-Schönbühl	21
Wohlen mit Ludothek	21
Worb	22
Zollikofen	22
Spezialbibliotheken	
Berner Generationenhaus	23
Bibliothek UPD für Patient:innen und Personal	23
Lese- und Spielpavillons	
Münsterplattform	24
Rosengarten	24
Bücherschränke	
Diverse Standorte in Stadt und Region Bern	25
Mitarbeitende	
Jubiläen	26
Ausbildung	27
Freiwillige	27
Statistik	
Eingeschriebene Kund:innen	28
Bibliotheksbesucher:innen	28
Anteil Kund:innen an der Bevölkerung	28
Veranstaltungen	29
Klassenführungen / Klassenbesuche	29
Besuche auf der Webseite / Social Media	29
Ausleihzahlen	31
Finanzen	
Bilanz per 31. Dezember 2023	32
Erfolgsrechnung	33
Revisionsbericht	35

VORWORT DER PRÄSIDENTIN

Rückblick und Ausblick

Vor 25 Jahren zog die Regionalbibliothek von der Monbijoustrasse ins neu renovierte Kornhaus. Seither sind wir mit diesem Ort eng verbunden. Das Kornhaus hat der Bibliothek ihren Namen gegeben – und die Bibliothek hat das Kornhaus zu einem Bildungs- und Kulturort gemacht und beschert ihm täglich gegen 800 Besuchende. Dieses Jubiläum haben wir 2023 gebührend gefeiert.

Wir blicken aber nicht nur zurück, sondern freuen uns auch über aktuelle Entwicklungen. So durften wir 2023 die Bibliothek und Ludothek Wohlen in unseren Verbund aufnehmen. Herzlich willkommen! Weiter konnten wir die Öffnungszeiten dank «BiblioPlus» an diversen Standorten erweitern und auch das Dienstleistungs- und Veranstaltungsangebot weiter ausbauen. Das alles führte zu einem erfreulichen Anstieg der Besuchendenzahlen. «Full house» und viel Begeisterung gab es etwa beim aufsehenerregenden Auftritt an der Museumsnacht 2023 in der Regionalbibliothek. Ein herzlicher Dank geht an die wunderbaren Teams in den 21 Zweigstellen und den zwei Pavillions unserer Bibliotheken, die das alles leisten.

Dankbar sind wir auch für die grosse politische Unterstützung. Nach dem Regierungsrat stimmte auch die Regionalkonferenz dem Leistungsvertrag 2024–2027 für die Regionalbibliothek einstimmig zu. Und auch die Stadtberner Stimmbevölkerung befürwortete die Kredite mit satten 89% Ja-Stimmen. Allen Beteiligten ein grosses Merci für die Unterstützung und konstruktive Zusammenarbeit.

Ursula Marti

Präsidentin des Stiftungsrats der Kornhausbibliotheken

Zusammensetzung des Stiftungsrats:

Ursula Marti

Präsidentin, Grossrätin

Dr. Peter Wille

Vizepräsident, ehemaliger Direktor Stiftung Bibliomedia

Sven Baumann

Generalsekretär BSS Stadt Bern

Franziska Burkhardt

Leiterin Kulturelles Stadt Bern

Isabelle Kirgus

Vertreterin Regionalkonferenz und Kanton, Leiterin Grafische Sammlung Nationalbibliothek

Mit beratender Stimme:

Dani Landolf

Direktor

Asvath Srikumar

Personalvertretung

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



1



2



3



4



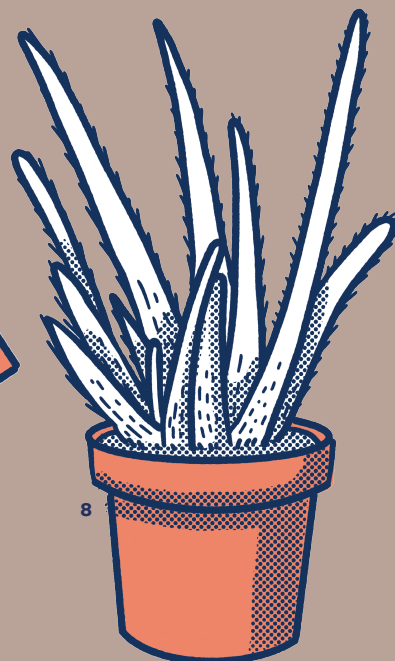
5



6



7



8



9

AUCH FÜR*

* 1) GALENIKER*INNEN 2) BRAUER*INNEN 3) QUEERLESER*INNEN & -HÖRER*INNEN 4) AUSGEGLICHENE 5) STRATEG*INNEN 6) PYROMAN*INNEN 7) PFLANZENFREUND*INNEN 8) GÄRTNER*INNEN 16.09 & 11.11: QUEERLESEN FÜR KIDS AB 4 JAHREN, IN DER KORNGHAUSBIBLIOTHEK BERN

RÜCKBLICK DES DIREKTORS

Räume der Zukunft

«Ich habe mir das Paradies immer als eine Art Bibliothek vorgestellt», schrieb Jorge Luis Borges in seinem Roman «Die letzte Reise des Odysseus». – Nun, wenn ich an meinem Arbeitsort eine Familie in der Kinder-ecke beobachte, alle in ihre Bücher vertieft; eine ältere Dame einer Flüchtling-frau bei den Deutschaufgaben hilft; wenn ich an den jungen Mann denke, der fast jeden Morgen kurz nach acht im Kornhaus rund eine halbe Stunde in einem Buch liest oder die Tage, an denen es in unseren Räumen nur so brummt – dann ist das nicht gleich das Paradies, aber es sind Momente, die mich glücklich machen und zuversichtlich stimmen. In den Kornhausbibliotheken kommen Menschen zusammen, hier wollen Leute etwas lernen, hier werden Geschichten erzählt, gelesen – und manchmal sogar geschrieben, so in den Schreibkursen der Edition Unik oder beim Projekt «l'altra lingua», einer Kooperation mit dem Tessiner Literaturfestival Babel und dem Autor Usama Al Shahmani.

In Zeiten, wo lang geglaubte Sicherheiten bröckeln, Demokratien unter Druck kommen, die Kaufkraft bei vielen Menschen schwindet oder die Vereinzelung zunimmt, können wir Bibliotheken Räume schaffen, in denen sich Menschen unterschiedlichster Prägung aufhalten, sich begegnen und (weiter-)bilden können. – Wir von den Kornhausbibliotheken, die gut hundert Mitarbeitenden, von der Zweigstellenleiterin bis zum Kurier, vom IT-Verantwortlichen bis zu den Freiwilligen im Rosengarten, haben auch im vergangenen Jahr wieder täglich daran gearbeitet, unser Angebot danach auszurichten und weiter zu entwickeln: Wir haben unter anderem mit «BiblioPlus» in vier Filialen die Möglichkeit geschaffen, die Bibliothek von morgens früh bis abends spät 365 Tage im Jahr zu nutzen, unsere Räume für Ausstellungen oder Sprachkurse geöffnet und sind weitere Kooperationen eingegangen, so u.a. diejenige mit Caritas zum «digitalen Wegweiser», der Sprechstunde für Menschen, die hilft, sich im Dickicht der digitalen Welt zu bewegen, Apps zu nutzen oder einen SwissPass einzu-richten.

Die Kornhausbibliotheken sind in Bewegung, und ich möchte diesen Schwung nutzen, um Strukturen und Räume für die Zukunft zu schaffen. Ziel ist es, unsere Bibliotheken noch stärker als lebendige Orte des Aus-tauschs, der Begegnung und des lebenslangen Lernens zu machen. Ich freue mich auf diesen Weg.

Dani Landolf

Direktor Kornhausbibliotheken Bern

Direktion und Geschäftsleitung:

Dani Landolf

Direktor

Danièle Kammacher

Vizedirektorin, Leitung Hauptstelle

Claudia Fasnacht

Leitung Zweigstellen

Silvan Hollenstein

Leitung IT und e-Bibliothek

Pamela König

Leitung HR und Buchhaltung

Barbara Nabulon

Leitung Medien und Vermittlung

Illustrationen

Zur Illustration dieses Jahresberichts haben wir die Plakate verwendet, die **Luca Nicolai** und **Silvan Zurbriggen** vom Berner Grafikbüro opak.cc für die Werbung der Kornhausbibliotheken 2023 entworfen haben.

ANGEBOT UND NUTZUNG

Angebot und Nutzung im Verbund (inkl. eMedien)

Die Nutzungszahlen der Kornhausbibliotheken entwickelten sich im Berichtsjahr sehr erfreulich. Der Verbund zählte über 660'000 Besuchende, das sind gut 80'000 mehr als im Vorjahr. Besonders die «BiblioPlus»-Bibliotheken verzeichneten einen starken Zuwachs.

Im ganzen Verbund fanden über 600 Anlässe mit 16'000 Teilnehmenden und mehr als 300 Bibliothekseinführungen statt. Zudem besuchten etwa 2'000 Schulklassen die Bibliotheken und verbrachten dort eine Lektion, lasen oder liehen Bücher aus.

Auch die Ausleihzahlen bei physischen Medien stiegen um über 2%. Vermehrt entliehen wurden einerseits Bücher, andererseits Filme auf DVD. Bei den Hörbüchern und Musik-CDs setzte sich der Nachfragerückgang fort. Die digitalen Angebote der Kornhausbibliotheken machen rund einen Fünftel der Ausleihen aus. Bei der Digitalen Bibliothek Bern, ebooksforyou und dem Pressreader, dem internationalen Zeitungs- und Zeitschriftenportal, stieg die Nutzung. Dass die Nutzungszahlen der e-Medien insgesamt ganz leicht zurückgingen, liegt darin begründet, dass wir 2023 das Musikstreamingangebot Freegal aufgrund zu geringer Nutzungszahlen aufgehoben haben.

Die Kornhausbibliotheken betreiben weiterhin in Zusammenarbeit mit Stadtgrün zahlreiche Bücherschränke in Grünanlagen und auf Plätzen der Stadt Bern, die als Tauschbibliotheken funktionieren. Diese sind in der Bevölkerung sehr beliebt und eine Auswahl davon wird aufgrund grosser Nachfrage neu auch im Winter offengehalten.

Barbara Nabulon

Leitung Medien und Vermittlung und Mitglied der Geschäftsleitung

Das neue Angebot «BiblioPlus»

Seit dem 1. Februar stehen den Kund:innen der Kornhausbibliotheken an drei Standorten die Bibliotheksräume ausserhalb der betreuten Öffnungszeiten offen.

Angelegt als Pilotprojekt und auf die Dauer von sechs Monaten, lancierten die Filialen Länggasse und Münchenbuchsee, die Hauptstelle im Kornhaus sowie nach der Wiedereröffnung am neuen Standort Urtenen-Schönbühl den Versuch, ihre Räume unbetreut vor und nach den üblichen Öffnungszeiten und auch an Tagen, an denen die Bibliothek sonst geschlossen bleibt, für ihre Kundschaft zu öffnen. Während des Pilotprojektes konnten Kund:innen über 16 Jahre von Montag bis Samstag die Räume der vier Zweigstellen von 7:00 – 20:00 bzw. 22:00 Uhr nutzen.

Vorbereitend auf diese Öffnung wurden in den entsprechenden Filialen verschiedene technische und organisatorische Vorkehrungen getroffen. So mussten überall die Türöffnungen, Lichtschaltungen und Kameraüberwachungen angepasst an den jeweiligen Standort installiert und programmiert sowie zahlreiche kleine organisatorische Anpassungen, wie Beschriftungen und Arbeitsabläufe, den neuen Gegebenheiten entsprechend aktualisiert werden.

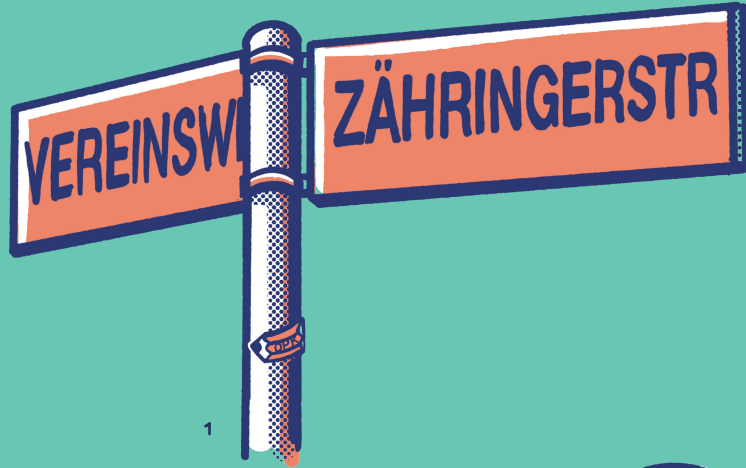
Mit Spannung beobachteten die Mitarbeitenden der betroffenen Bibliotheken, wie sich das Projekt entwickeln würde. Was wäre, wenn sich ein:e Besuchende:r einschliessen würde? Was, wenn jemand aus irgendeinem Grund Hilfe benötigte, würde es zu Diebstahl oder gar Vandalismus kommen? All diese Befürchtungen konnten bereits nach wenigen Wochen ausgeräumt werden. Die Kund:innen entdeckten bald einmal die ruhigen Morgenstunden, die sich zum Zeitunglesen eignen oder die Periode nach Beendigung der betreuten Öffnungszeiten, die zum Arbeiten einlädt.

Die Evaluation nach Abschluss der Pilotphase liess nur einen Schluss zu: Das Angebot sollte weitergeführt und sogar ausgebaut werden. So stehen heute allen in den Kornhausbibliotheken eingeschriebenen Benutzenden und damit auch eingeschriebenen Kindern die vier BiblioPlus-Bibliotheken an sieben Tagen die Woche ab 8:00 Uhr morgens und nach den betreuten Öffnungszeiten bis 20:00 bzw. 22:00 Uhr (je nach Filiale) als Lese-, Lern-, Arbeits- und Aufenthaltsort zur Verfügung. Es ist anzunehmen, dass in Zukunft weitere Verbundbibliotheken «BiblioPlus» anbieten werden.

Danièle Kammacher

Leitung Hauptstelle Kornhaus und Zentrale Dienste Medien sowie Mitglied der Geschäftsleitung

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



1



2



4



3



5



7



6



8



Kornhaus Bibliotheken

AUCH FÜR*

- * 1) ORTSKUNDIGE 2) TEETRINKER*INNEN 3) STUDENT*INNEN
- 4) TREFFSICHERE 5) NEUGIERIGE 6) GLACELIEBHABER*INNEN
- 7) GEBER*INNEN & NEHMER*INNEN 8) BIBLIOPHILE

26. AUGUST, NEUERÖFFNUNG: BIBLIOTHEK LÄNGGASSE, AB 11.00 BIS 14.30 UHR, VEREINSWEG 27, 3012 BERN

ANGEBOT UND NUTZUNG

Die Publikumsbefragung

Um zu erfahren, welche Bedürfnisse die Kundinnen und Kunden haben, was störend ist, was besonders gefällt oder welche Angebote möglicherweise noch erwünscht sind, führen die Kornhausbibliotheken alle zwei Jahre eine Publikumsbefragung durch. So auch im 2023, und zwar wieder mittels einer Web-basierten Umfrage. Gleichzeitig konnten die Besuchenden auch vor Ort auf grossen Plakaten ihre Rückmeldungen abgeben.

In der Online-Befragung wurde nach den Bedürfnissen bezüglich Medienangebot, Öffnungszeiten, Raumgestaltung aber auch Veranstaltungen und sonstigen Angeboten gefragt. Über hundert Rückmeldungen ergaben, dass unsere Kundschaft «zufrieden» oder sogar «sehr zufrieden» ist mit den Abonnements, dem Medienangebot, den Öffnungszeiten, den Veranstaltungen, den Räumlichkeiten und auch mit den Mitarbeitenden. Kritische Meldungen gab es insbesondere bezüglich der Bibliotheks-App, der Webseite, der Abonnementspreise und der Mahngebühren. Eine Rückmeldung, die immer wieder auftauchte, bezog sich auf das Raumklima bzw. die fehlende Lüftung in der Hauptstelle. Mehrmals erwähnt wurde auch das Bedürfnis nach einer Erinnerungsmail bei Ablauf der Ausleihfrist.

Insbesondere bei den vor Ort hinterlassenen Rückmeldungen gingen etliche Vorschläge für die Ausgestaltung des Medienangebotes oder auch der Raumgestaltung ein. Die breite Palette an Rückmeldungen reicht von «Onleihe ist enttäuschend» über «Liegemöglichkeit und Frühstück ans Bett» bis zu «Toll mit den neuen Öffnungszeiten. Nettes Personal. Danke». Die komplette Auswertung wird in schriftlicher Form ab Mai 2024 am Kundendienst zur Einsicht aufliegen.

Im Weiteren soll im Frühjahr 2024 in der Hauptstelle eine Plakatwand die Kundinnen und Kunden darüber informieren, welche Massnahmen aufgrund der Umfrageanalyse ergriffen werden.

Der alles andere überragende Rückschluss aus der Umfrage 2023 ist, dass die Bibliothek sich zunehmend in einen Ort der Begegnung und des Aufenthalts wandelt, wo Information, Unterhaltung und Bildung ohne Konsumzwang angeboten wird.

Danièle Kammacher

Leitung Hauptstelle Kornhaus und Zentrale Dienste Medien sowie Mitglied der Geschäftsleitung

BERICHT AUS DER HAUPTSTELLE

Ausleihe und Benutzung Kornhaus

Nach drei eher schwachen Jahren fanden 2023 viele Berner:innen den Weg in die Kornhausbibliothek. Über 240'000 Besuchende wurden gezählt, das sind über 50'000 mehr als im Vorjahr. Diese liehen Medien aus, lasen Zeitung, nutzten das Internet, sassen bei einem Kaffee zusammen, lernten für eine Prüfung oder besuchten eine der zahlreichen Veranstaltungen. Zu diesem Zuwachs trug sicher auch die Einführung von «BiblioPlus», den unbedienten Öffnungszeiten, bei. So können die Räumlichkeiten neu von morgens um 8 Uhr bis abends um 22 Uhr auch ausserhalb der normalen Öffnungszeiten besucht werden.

2023 wurden auch wieder mehr Bücher entliehen, sowohl von den Erwachsenen wie auch den Kindern. Auch die Ausleihzahlen bei den Filmen stieg nochmals an. Einzig die Nutzung von Hörbüchern war weiter rückläufig.

Barbara Nabulon

Leitung Medien und Vermittlung und Mitglied der Geschäftsleitung

Zu Gast in der Kornhausbibliothek

Mit dem Start ins 2023 liess auch die Kornhausbibliothek die Pandemie endgültig hinter sich und konnte wieder zahlreiche Veranstaltungen durchführen, neu ins Angebot aufnehmen und damit einem breiten Publikum verschiedenste Lesungen, Diskussionsrunden, Kurse, Ausstellungen und Informationsanlässe anbieten. Wieder aufgenommen wurden die beliebten Kindermatinées, die stets gut besuchte Shared Reading Gruppe, die Fägenerkurse «Comic zeichnen», die BIZ-Kurzinformationsgespräche jeweils samstags oder die Infoveranstaltungen des Recovery College Bern. Aber auch neue Formate wie die Theaterleserunde «Mehr Drama!» (zusammen mit Bühnen Bern), der «English Book Club», die «Buchstabensuppe», das «Queerlesen», die «Books&Dragons»-Spielveranstaltung oder das Speeddating «Anbandeln mit Büchern» lockten zahlreiche Besuchende in die Bibliothek. Daneben konnten diverse Ausstellungen und Lesungen, darunter der Abend mit dem nur drei Monate später verstorbenen syrischen Autor Khaled Khalifa, dem Bestseller-Autor Bernhard Schlink, der Krimiautorin Christine Brand oder dem österreichischen Autor Daniel Glattauer angeboten werden. Viele Kooperationsveranstaltungen, so z.B. der Tomi Kindersoftwarepreis, die Cocoriki-Leseförderung, die «Bern ist überall»-Ausstellung und -Anlässe oder die Veranstaltungen mit der Ukraine-Hilfe Bern stiessen auf grosses Interesse. Ein Highlight nicht zuletzt besucherzahlmässig war die Museumsnacht, während der fast 2'000 Besuchende allein in der Kornhausbibliothek an den Podcast-Events der Nacht der Nächte teilnahmen. Die Erfahrungen aus all diesen Anlässen zeigen, dass die Bibliothek ein lebendiger Ort ist, der Angebote für Menschen mit den verschiedensten sozialen, kulturellen, sprachlichen, religiösen oder politischen Hintergründen bietet und als solcher Ort gefragt ist.

Danièle Kammacher

Leitung Hauptstelle Kornhaus und Zentrale Dienste Medien sowie Mitglied der Geschäftsleitung

Kornhausbibliothek als Regionalbibliothek

Die Kornhausbibliothek ist gemäss der Strategie des Kantons Bern Regionalbibliothek für die Region Bern Mittelland und ist damit Ansprechpartnerin für Bibliotheken aus 84 Gemeinden im Kanton. In dieser Funktion unterstützt sie Gemeinde- und Bibliotheksmitarbeitende zu Themen wie Bestandesaufbau und -pflege, Ressourceneinsatz, Statistik sowie arbeitsrechtlichen Fragen im Bibliothekswesen. Sie bietet Informationsveranstaltungen für das Bibliothekspersonal an und etliche Mitarbeitende sind zudem in der Ausbildung für Schul- und Gemeindebibliotheken tätig und leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Vermittlung von Fachwissen und Handlungskompetenzen. Darüber hinaus dient die Kornhausbibliothek mit ihrem grossen Bestand an physischen und digitalen Medien auch der Bevölkerung aus der ganzen Region als Ort der Information, Bildung und Unterhaltung und ergänzt so die örtlichen Bibliotheken.

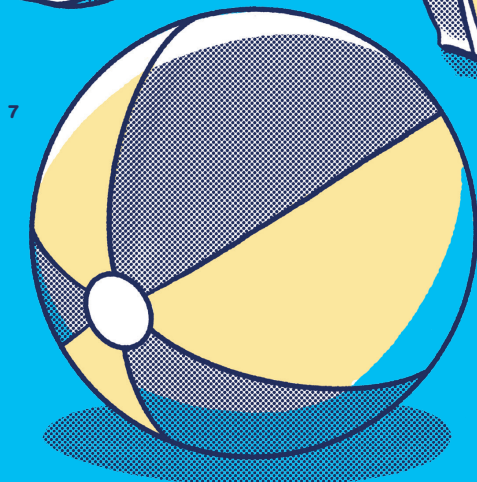
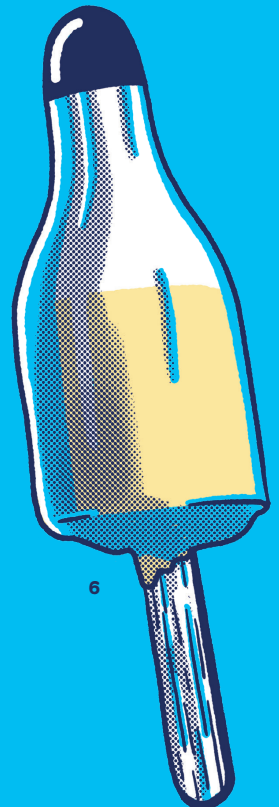
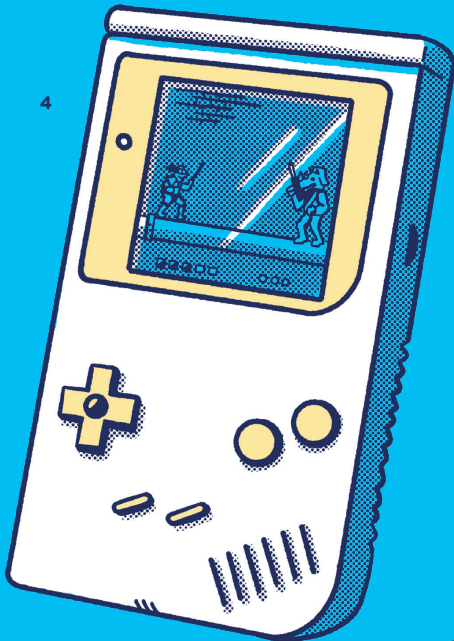
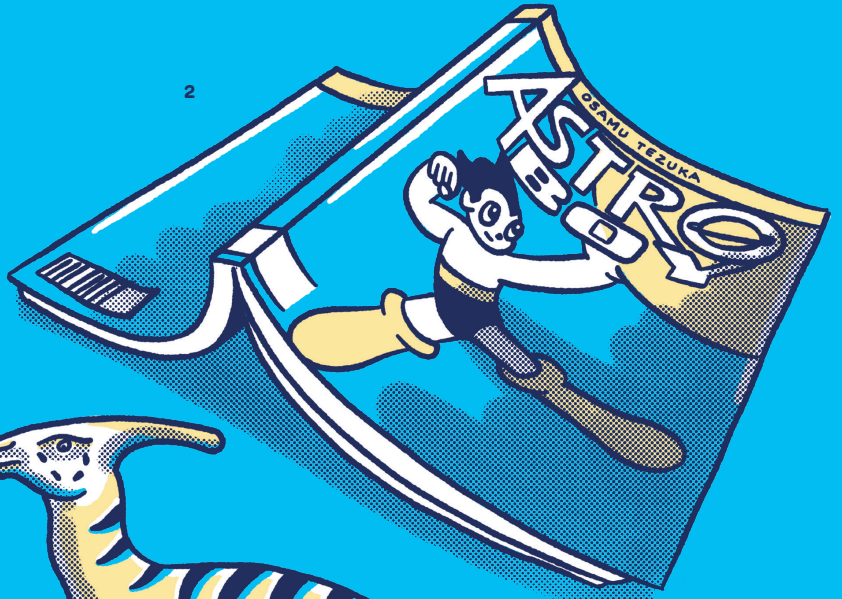
Am jährlich organisierten Bibliothekstreffen für die Region wurde über die Einführung von «BiblioPlus», den unbedienten Öffnungszeiten, berichtet und die vom Berufsverband Bibliosuisse ausgearbeiteten neuen Möglichkeiten zur noch kundenfreundlicheren thematischen Bestandesaufstellung vorgestellt und erläutert, wie diese sich in die Praxis umsetzen lassen. Anschliessend tauschten sich die Mitarbeitenden aus den Bibliotheken der Region in Gruppen zu verschiedenen Themen aus und diskutierten beim anschliessenden Mittagessen angeregt weiter.

Des Weiteren organisierte die Kornhausbibliothek gemeinsam mit den Zweigstellen des Verbundes und weiteren Gemeindebibliotheken der Region den Lesesommer. Dieses zweijährlich stattfindende Leseförderungsprojekt animiert Kinder während der Sommerferien zum Lesen und endete mit einem Lesesommerfest für alle Teilnehmenden.

Barbara Nabulon

Leitung Medien und Vermittlung und Mitglied der Geschäftsleitung

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



AUCH FÜR*

* 1) GRÜNE DAUMEN 2) MANGAKA 3) PALÄONTOLOG*INNEN
4) NERDS 5) COMICZEICHNER*INNEN 6) SCHLECKMÄULER
7) AARESCHWIMMER*INNEN

11.-14. JULI: FÄGER — COMICZEICHNEN FÜR KINDER

QUARTIERBIBLIOTHEKEN

Breitenrain mit Ludothek

Stauffacherstrasse 2
3014 Bern
031 332 47 50
breitenrain@kob.ch
breitenrain.ludothek@kob.ch

Highlights 2023

Biblioweekend: Alexandra Frosio, Matto Kämpf, Katia Alves und Bonni Koller verzauberten mit ihren witzigen, skurrilen und fantastischen Texten und Liedern aus dem Buch «Tschäderibumm» die kleinen und grossen Gäste. Am Sonntag erzählte Doris Weingart das Märchen von der schlaun Schildkröte und Susanne Grossenbacher brachte ihre Schildkröten mit. Die Kinder waren fasziniert von den Tieren.

«Viva la Musica» war das Motto der Erzählnacht, Marc Marchon sang und erzählte Geschichten aus seinem wunderschön illustrierten Liederheft «Spuck Gspänster».

«Echt süss», eine literarische Entführung in die Welt der Patisserie: Die Lesung von Katharina Boss Brawand war eine Zusammenarbeit im Rahmen der Adventstour Nord Stern, mit dem Verlag Sage und Schreibe und der Bäckerei Bohnenblust. Die zahlreichen Gäste genossen eine szenische Kaffeehaus-Lesung und waren anschliessend zu Kaffee und Patisserie eingeladen.

Weitere Veranstaltungen

- Lyrik Soirée: Poesie und Psychiatrie
- «Geschichtli, Värslü und Liedli» für die Kleinsten mit Susi Fux
- Vorlesetag: Serdar liest vor auf Deutsch und Türkisch
- Bühnen Bern gibt einen exklusiven Vorgeschmack auf das neue Programm
- Ludoflohmarkt
- Spieleabend in Zusammenarbeit mit dem Drachenäscht
- Diverse Klassenführungen

Olivia Anken

Zweigstellenleiterin

Bümpliz

Bernstrasse 77
3018 Bern
031 991 37 11
buempliz@kob.ch

Highlights 2023

Dieses Jahr durften wir unseren Kinder- und Jugendbestand erneuern. Einen grossen Dank an die Geschäftsleitung, die uns dafür zusätzliche Mittel gesprochen hat.

Familien aus aller Welt treffen sich beim Programm Primano. Unsere Vernetzungspartner führen die Mütter regelmässig in die Bibliothek. Für uns ein grosser Gewinn und für die Familien ein weiterer Schritt, um in der neuen Heimat anzukommen.

Das Geschichtenfest mit Quart, Toj, der Braubar, Personen aus Bümpliz und zwei Schulklassen: an sechs Schauplätzen im und ums Bienzgut wurden Geschichten erzählt, wurde gesungen und Theater gespielt. Das Publikum wanderte im Zehnminutentakt von Ort zu Ort und lernte geheime Wege von der Bibliothek auf die Heubühne kennen.

Weitere Veranstaltungen:

- Geschichtenkoffer mit Andrea Würth
- Führung Spielgruppen
- Führungen Frauenwelt und Primano
- Klassenführungen und Klassenmorgen
- «Chaschperlikutsche»
- Lesesommer
- Bücherbox fürs Domicil Baumgarten
- Ausfüllen von Steuererklärungen durch Pro Senectute
- «Was der Fall ist»: Lesung mit Thomas Duarte
- «Westside»: Lesung mit Thomas Bornhauser
- Teilnahme am Projekt ZEDER mit einer kleinen Filmstation
- «Fünf Jahreszeiten»: Lesung mit Meral Kureysli
- «Herr Bert und Alfonso jagen einen Dieb»: Lesung mit Laura D'Arcangelo
- Technik-Support-Kaffee mit «Früschwind»
- Biblioweekend mit Katja Alves & Boni Koller
- Schreibwerkstatt mit Regula Tanner (Leseglück Steffisburg)
- Quartier entdecken durch Futurina
- «Muckis fürs Leben»: Lesung & Gespräch mit Edith Leibundgut
- «Für dich öffne ich meine Schublade»: Lesung und Gespräch mit Annemarie Morgenegg, Musik von Dejan Skundric
- Bibliothek als Abstimmungslokal
- Bienzgutsonntag: Erzähltheater mit Lorenz Pauli
- Der AutoRmat im Bienzgut
- «Ein Teig, der lange ruht, lebt richtig auf»: kulinarischer Anlass mit Bouquet de Bümpliz und Patrik Bohnenblust
- «Auf ein Wort»: Texte Peter Krebs, Musik Christoph Greuter
- Basteln für den Weihnachtsbaum mit Westkreis 6

Karin Naville

Zweigstellenleiterin

QUARTIERBIBLIOTHEKEN

Ortsarchiv Bümpliz

Bernstrasse 77
3018 Bern
031 991 37 11
ortsarchiv.buempliz@kob.ch

Highlights 2023

Im August feierten wir auf der Heubühne die Vernissage des Buches «Bümplizer Geschichten, Band 3» von Max Werren. Bei schönstem Wetter genossen die vielen Gäste anschliessend einen reichhaltigen Apéro im Hof der Bibliothek.

Im Oktober wehten die historischen Fahnen aus dem Ortsarchiv in der Bibliothek. Eine ganz besondere Freude war, dass wir von mehreren Besuchenden wertvolle neue Hinweise und Informationen zu den gezeigten Fahnen erhielten.

Der Bümpliz-Kalender 2024 ist die 30. Ausgabe dieser traditionsreichen Publikation. Zu diesem Jubiläum erscheint er farbig, mit aktuellen Fotos von Matthias Lüscher.

Weitere Veranstaltungen:

- Erzählcafés in Zusammenarbeit mit der Universitätsbibliothek Bern
- Gedichte und Geschichten von C.A. Loosli, rezitiert durch Paul Niederhäuser
- Klassenführungen im Rahmen des ausserschulischen Lernortes
- Führungen mit Apéro für kleinere Gruppen (ein Kollegium, eine Klassenzusammenkunft)
- Offenes Ortsarchiv im Rahmen des Bienzgutsonntags

Karin Naville

Leitung Ortsarchiv

Gäbelbach

Weiermattstrasse 40
3027 Bern
031 991 23 77
gaebelbach@kob.ch

Highlights 2023

Zu einem richtigen Klassiker entwickelt sich unser Programm zum Schweizer Vorlesetags im Mai: kleine Bibliotheksbesucher:innen lesen unter dem Motto «Kinder lesen für Kinder» stolz aus ihren selbst gewählten Büchern vor und stossen damit auf richtig grosses Interesse. Gerne wieder!

Die Erzählnacht am 10. November unter dem Motto «Viva la Musica!» war toll besucht, die Kinder begeistert von den selbstgebastelten Instrumenten und der erzählten Kamishibai-Geschichte. Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr!

In Zusammenarbeit mit verschiedenen sozial engagierten Akteuren aus dem Quartier haben wir uns in diesem Jahr zweimal am «Spielparcours» beteiligt und einen Posten mit einer Rätselsuche in der Bibliothek bedient.

Weitere Veranstaltungen:

- «Gschichtli & meh» mit Denise Tschannen
- Biblioweekend am 24.03.2023
- Schulumorgen und Kindergartenführungen
- Einführung neuer Lehrpersonen

Tamara Probst

Zweigstellenleiterin

Länggasse

Vereinsweg 27
3012 Bern
031 301 35 04
laenggasse@kob.ch

Highlights 2023

Das Biblioweekend mit Matto Kämpf und Vera Eggermann: 30 Besuchende liessen sich am Sonntagnachmittag inspirieren und unterhalten von den zwei kreativen Personen. Kämpf sehr wortgewandt, Eggermann wunderbar zeichnerisch.

Lesesommer: Eine grosse Anzahl Kinder holte sich wiederum den Leseepass ab, eine kleine Gruppe fleissiger Leser:innen konnte nach den Sommerferien den Preis abholen und am Abschlussfest im Rosengarten teilnehmen.

Wiedereröffnungsfest nach dem Umbau. Endlich war es Ende August soweit, die Bibliothek konnte unter Mitwirkung der Zauberschule Bern eröffnet werden. Mit Ballonen, Popcorn und einer witzigen Geschichte unserer so wunderbaren Regula Bühler wurde die Wiedereröffnung gebührend gefeiert.

Adventsfenster: Die Berner Illustratorin Judith Zaugg gestaltete für uns ein witziges Sujet für das Adventsfenster, welches in der Vorweihnachtszeit beleuchtet wurde.

Weitere Veranstaltungen:

- «Ohren auf» Geschichtenstunde mit Regula Bühler
- Klasseneinführungen
- Podcast Box «Bern liest ein Buch»
- Buchvernissage mit Frau Abbühl
- Bücherpräsentation Italienischer Verein

Marianne Aeschbach

Zweigstellenleiterin

Laubegg

Schosshaldenstrasse 37
3006 Bern
031 352 21 64
laubegg@kob.ch

Highlights 2023

«Bevor Erinnerung Geschichte wird. Überlebende des NS-Regimes in der Schweiz heute»: Eindrückliche Lesung mit Simone Müller und anschliessendem Apéro.

Sternenwochen von UNICEF: Kinder des Quartieres haben gebacken und Kuchen verkauft für Kinder in Bangladesh. Es kamen total CHF 700.- zusammen.

«Stereotypen und Vorurteile – Aber wir doch nicht»: Veranstaltung mit Claudia Willen der Uni Bern, Abteilung Chancengleichheit, mit anschliessendem Apéro.

Weitere Veranstaltungen:

- Erzählstunde – Quartierbewohner:innen erzählen Kindergeschichten
- Bastelwettbewerb – Masken aus Eierkarton
- Energie und Klimapolitik der Stadt Bern
- Fenstergestaltung durch Werklehrerin; Selbstbildnisse mit Kohlebildern
- Biblioweekend; Tschäderibumm
- Bastelwettbewerb – WC-Rollen Fische
- Wir basteln Geisterhäuser aus Tetrapackungen
- Adventsfenster – Apéro in der Bibliothek

Marietta Ritzmann

Zweigstellenleiterin

QUARTIERBIBLIOTHEKEN

Rossfeld

Oberer Aareggweg 51a
3004 Bern
076 718 12 98
rossfeld@kob.ch

Highlights 2023

Jährlich erfreuen sich Mädchen und Knaben am Lottospielen. Dies ist immer wieder ein gelungener und kostengünstiger Anlass.

Dieses Jahr haben der BVG und Projektmitarbeiterinnen aus dem Quartier mit mir zusammen ein wunderschönes Adventsfenster gebastelt. Auch die Veranstaltung war mit Suppe über dem Feuer und einer Musikband ein für Jung und Alt erfreulicher Anlass.

Das ganzjährige Hochbeet mit dem Samentausch wird jedes Jahr mehr genutzt. Es werden Radieschen, Ringelblumen und anderes mehr angepflanzt – und schliesslich geerntet.

Weitere Veranstaltungen:

- Kleidertauschbörse im Garten
- Saatbibliothek; Tauschbörse mit Samen
- Kinderlotto
- Adventsfenster mit Feuer und Yoga

Antonia Hersche

Zweigstellenleiterin

Steigerhubel

Steigerhubelstrasse 65
3008 Bern
031 381 78 18
steigerhubel@kob.ch

Highlights 2023

60 Jahre Quartierbibliothek Steigerhubel! – Die Illustratorin und Bilderbuchautorin Laura D’Arcangelo hat uns mit ihrer Kofferlesung zu ihrem spannenden Buch «Herr Bert und Alfonso jagen einen Dieb» alle in ihren Bann gezogen.

In den Sommerferien erfolgte der Umzug ins Provisorium, den schönen Theatersaal mit viel Platz zum Lesen, Beisammensein, Geschichtenhören, Basteln und «Chillen». Im Frühling 2024 werden wir uns am neuen Standort in der Holliger-Überbauung einrichten.

«Geschichte lose und male» mit Barbara Berner hat nun bereits Tradition: einmal im Monat während der kalten Jahreszeit kommt die Geschichten-Fee in die Bibliothek und liest den Kindern Geschichten vor.

Weitere Veranstaltungen:

- «Geschichte lose», mit Gästen aus dem Domicil Steigerhubel
- «Geschichte lose» & «Rund um den Garten», Zusammenarbeit mit Anja Ryser
- Biblioweekend
- Maker Space Robotik; geleitet von Lernenden «Fachfrau/-mann Information & Dokumentation»
- Klasseneinführungen Kindergarten und 1. Klasse

Jasmin Dogan

Zweigstellenleiterin

Tscharnergut

Waldmannstrasse 19
3027 Bern
031 992 67 58
tscharnergut@kob.ch

Highlights 2023

Die «Tschäderibumm!»-Autor:innen Katja Alves und Boni Koller haben uns anlässlich des Biblio-Weekends am 24./25. März besucht: Klein und Gross waren begeistert!

Einen schwarzhumorigen, skurrilen und dabei äusserst unterhaltsamen Abend mit seinen Mordsladys Violetta Morgenstern und der Schlawinerin Eliza Roth-Schild, hat uns der Autor Marcel Huwyler beschert. Wir sind auch in diesem Jahr wieder dankbar für das erfolgsversprechende Zusammenspannen für die Organisation der Lesung, mit dem Quartierzentrum Tscharnergut und dem Forum Bethlehem!

Der Adventskalender, den die daheimgebliebenen Kinder während der Herbstferien in der Bibliothek basteln konnten und der dann ab anfangs Dezember jeden Tag ergänzt wurde, hat für positive Reaktionen gesorgt.

Weitere Veranstaltungen:

- «Geschichtli & meh» mit Denise Tschannen
- Erzählnacht
- Schweizer Vorlesetag
- Schulumorgen und Kindergartenführungen
- Einführung neuer Lehrpersonen

Tamara Probst

Zweigstellenleiterin

GEMEINDEBIBLIOTHEKEN

Bremgarten

Chutzenstrasse 7
3047 Bremgarten bei Bern
031 300 31 17
bremgarten@kob.ch

Highlights 2023

Es war viel los in der Schul- und Gemeindebibliothek Bremgarten.

Die Zusammenarbeit mit der Schule ist ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit, wie auch die Integration neuer fremdsprachiger Schüler:innen.

Wöchentlich wird die Bibliothek von 23 Klassen, vom Kindergarten bis zur 9. Klasse, besucht.

Schüler:innen treffen sich auch nach der Schule in der Bibliothek zum Schwatzen und Arbeiten.

In regelmässigen Abständen finden unsere Geschichten- und Märchenstunden statt, die jeweils von vielen Kindern, im Alter von 8–10 Jahren, besucht werden.

Das Projekt Lesesommer hat bei unseren Kindern grossen Anklang gefunden, so dass viele von ihnen den Sommer lesend verbracht haben.

Das Kindertheater von Miriam Jenni und Michael Schoch «genauso» war ein tolles Erlebnis für Jung und Alt.

Spannende Lesungen für Erwachsene wie zum Beispiel: Mirko Beetschen mit «Das Haus der Architektin» oder Sarah Elena Müller mit «Bild ohne Mädchen» waren zwei Höhepunkte des Jahres.

Katharina Gilgen

Zweigstellenleiterin

GEMEINDEBIBLIOTHEKEN

Ittigen

Talgut-Zentrum 25
3063 Ittigen
031 921 63 20
ittigen@kob.ch

Highlights 2023

Organisiert vom Uroo Generationen-Netzwerk Ittigen/Worblaufen kam Isa Pulver, die Ittigger-«Ultra Cyclist Woman», in die Bibliothek. Sie berichtete unter anderem über ihre Erlebnisse im «Race Across America», dem längsten Extrem-Radrennen der Welt. Wie sie mit Hitze, Kälte, Regen und kaum Schlaf umgeht beeindruckte alle.

Die Leseanimatorin Susi Fux verzauberte im Rahmen von Buchstart mit ihren «Värsli-Zyt» Veranstaltungen und ihren Geschichten, Minibooks und ihrem Lachen die kleinen wie die grossen Zuhörer:innen.

Die Ausstellung «10 Impulse für deine psychische Gesundheit», zusammengestellt von «psy.ch Kanton Bern», diente der Sensibilisierung für das Thema. Auf dem Themenweg gab es Tipps und Anregungen und Tipps zum Umgang mit Krisen und zur Stärkung eines guten Lebensgefühls.

Weitere Veranstaltungen:

- Klassenführungen für Kindergarten und Schulklassen
- Antolinmorgen
- Erzähl- und Bastelstunden mit M. Schnabel
- Buchstart-Morgen mit Susi Fux
- Biblioweekend mit Matto Kämpf und «Tschädderibumm»
- Sprachcafé Französisch mit B. Rupp
- Lesezirkelabend mit M. Michel
- Diverse Veranstaltungen mit dem U100 Generationen-Netzwerk
- Lesung mit A. Waldis in Zusammenarbeit mit dem Café Littéraire, Frauenverein Ittigen
- Büchertisch am Ittigger-Märit zur ZEDER Ausstellung

Monika Michel

Zweigstellenleiterin

Münchenbuchsee

Bahnhofstrasse 17
3053 Münchenbuchsee
031 869 31 06
muenchenbuchsee@kob.ch

Highlights 2023

Anfang Februar startete das sechsmonatige Pilotprojekt «BiblioPlus – mehr Bibliothek» mit erweiterten, unbedienten Öffnungszeiten. Die Bibliothek ist an 365 Tagen im Jahr von 8 bis 20 Uhr für eingeschriebene Kund:innen zugänglich. Das Angebot stösst auf grosses Interesse und die Rückmeldungen sind durchwegs positiv, sodass «BiblioPlus» auf Anfang 2024 definitiv eingeführt wird.

Erzählnacht «Viva la Musica» im November: Das Ensemble «3 auf einen Streich» erzählte uns die wunderbar musikalisch inszenierte Hör-Spiel-Geschichte «Das tapfere Schneiderlein». Ein toller Anlass zum Mitmachen und Mitsingen!

Das Weihnachtsrätsel war dieses Jahr besonders beliebt: Wer alle versteckten Weihnachtskugeln gefunden hatte, durfte als Belohnung eine eigene Kugel gestalten. Am Basteltisch wurde eifrig geklebt, geschnitten und dekoriert. Es entstanden wunderschöne, kleine Kunstwerke!

Weitere Veranstaltungen:

- Biblioweekend: Lesung mit Daniel Glauser und AndOo (Musik) «Aare Logbuch»; und Lesung mit Stefanie Grob und Gerhard Meister «Tschädderibumm»
- Osterrätsel
- Vorlesetag
- Berner «Zeichen der Erinnerung» ZEDER: Lesung «Niemandskinder» mit Lisa Brönnimann und Plakatausstellung, in ZA mit Gemeinde und Kirchgemeinde
- Lesesommer
- Bücherflohmarkt und Kleidertausch
- Lesung «Mutters Lüge» mit Monika Hürlimann, in Zusammenarbeit mit dem Gemeinnützigen Frauenverein Münchenbuchsee
- Musikalische Lesung mit Barbara Traber und Vladislav Jaros in Zusammenarbeit mit dem Berner Schriftsteller:innen Verein.
- Weihnachtsrätsel
- Geschichte-Chischte für Kinder ab 3 Jahren
- Klasseneinführungen
- Schulmorgen für alle Stufen
- Badbibliothek

Katrin Affolter

Zweigstellenleiterin

Münsingen

Schlossstrasse 11
3110 Münsingen
031 721 31 81
muensingen@kob.ch

Highlights 2023

Chaschperli-Theater: Zweimal besuchte uns die Chlämmerlibühni Steffisburg mit ihrem Chaschperli-Theater und beide Male war der Saal randvoll mit kleinen und grösseren Zuschauer:innen, welche sich von Chaschperlis Abenteuern verzaubern liessen.

«Escape-Room»: In den Sommer- und Herbstferien konnten sich Gruppen von 2-6 Leuten für die «Suche nach dem goldenen Buch» anmelden. In zwei Schwierigkeitsstufen versuchten die Gruppen innerhalb einer Stunde die Rätsel zu lösen, die Schlösser zu knacken und den Schatz zu finden.

Erzählfestival: Vom Freitag bis Sonntag, an einem Wochendende Ende Oktober, fand in Zusammenarbeit mit der Kinder- und Jugendfachstelle, dem Schloss Münsingen und der Erzählkultur Aaretal, das dritte Erzählfestival unter dem Motto «Aller guten Dinge sind 3» statt. Zu hören waren ganz unterschiedliche Erzählweisen von Künstler:innen mit Geschichten und Märchen für Jung und Alt.

Kultur-Sofa: Wie jedes Jahr kam das Kultur-Sofa auch diesen Dezember in die Bibliothek. Mit dabei, Magic Dänu, ein Zauberer, welcher die zahlreichen Zuschauer:innen verzauberte und verblüffte und diese noch lange über den einen oder anderen Zaubertrick nachdenken liess.

Weitere Veranstaltungen:

- Vier Lesegruppen lesen und diskutieren monatlich ein Buch zusammen
- Schossgeschichten mit Michaela Reichert und Regina Messer
- Geschichte-Zyt mit Sandra Eng
- Märchen-Atelier mit Erzählkultur Aaretal
- Bibliothekseinführungen für alle Kindergärten in Münsingen
- Klassenführungen
- Biblioweekend
- Neuzuzügeranlass
- Vorlesetag mit Sandra Eng aus «Z Glück het vier Bei» von Lorenz Pauli
- Lesung aus dem Buch «anders aufgewachsen», organisiert zusammen mit der Gruppe «Frauen begegnen sich»

Eliane Studer

Zweigstellenleiterin

Muri-Gümligen

Füllerichstrasse 51
3073 Gümligen
031 951 43 73
muri@kob.ch

Highlights 2023

Bürogemeinschaft mit der Fachstelle für Altersfragen und des Vereins Nachbarschaftshilfe

LIFT Projekt; Wochenarbeitsplatz für Schüler:in der 7. Klasse, Zusammenarbeit mit Fachstelle für Kinder- und Jugendfragen

Lesung mit Fachstelle für Altersfragen zum Thema Sterben

Schweizer Vorlesetag mit Barbara Häusermann

Lesung mit Thomas Bornhauser Westside

Sprachcafé französisch und englisch

Anlass ZEDER; Verdingkinder mit Fachstelle für Altersfragen

Anlass Kasperlitheater mit Barbara Häusermann

Schweizer Erzählnacht mit Nadine Toller und Barbara Häusermann

Spielgruppe am Freitagmorgen, «Hippity Hop into English» mit Sarah Miescher

Weitere Veranstaltungen:

- Märlistunden
- Zwei Lesezirkel
- Värslimorgen für die Kleinen
- Betreuung der Badibibliothek im Muribad
- Klassenführungen und Themenkisten für die Schule
- Betreuung der Bücherschränke in Gümligen und Muri

Patricia Gubler

Zweigstellenleiterin

GEMEINDEBIBLIOTHEKEN

Ostermundigen mit Ludothek

Bernstrasse 72
3072 Ostermundigen
031 931 13 13
ostermundigen@kob.ch
ostermundigen.ludothek@kob.ch

Highlights 2023

Erzählnacht: An der Erzählnacht im November 2023 war das Thema «Viva la musica». Das Cup-Spiel bildete den Auftakt an der Erzählnacht und wurde abgelöst durch die Geschichte der «Bremer Stadtmusikanten». Das Highlight des Abends war der Besuch bei der Jugendmusik Ostermundigen, welche für uns einige Lieder spielte und alle ihre Instrumente vorstellte und erklärte. Die Kinder konnten anschliessend alle Instrumente ausgiebig ausprobieren. Nach der Rückkehr in die Bibliothek konnte jedes Kind noch selber ein kleines Instrument basteln, das es mit nach Hause nehmen konnte.

Lesung der Reihe Leselust: An diesem Abend wurden von Noëmi Gradwohl Szenen aus dem Buch «Ohrfeige» von Abbas Khider gelesen. Diese Passagen wurden musikalisch durch das Streicherensemble der Familie Morard ergänzt. Einblick in die Herausforderungen und Chancen von Integration auf Gemeindeebene vermittelte das anschliessende Gespräch mit Farhad Haji, Gründer und Geschäftsführer der IntegrationsBrücke Bern, und Gabriele Krebs, Sozialarbeiterin Gemeinde Ostermundigen. Die angeregte Diskussion wurde bei einem feinen Apéro weitergeführt und gemütlich abgeschlossen.

Biblioweekend: Am diesjährigen Biblioweekend lauschten rund 70 Personen den unterhaltsamen und spannenden Ausführungen von Jürg Mosimann, der aus seinem neusten Krimi las und auf die unterschiedlichsten Fragen antwortete. Am Sonntagmorgen kamen dann Gross und Klein in den Genuss von Märchen und Geschichten, die von Marion Schnabel und Andrea Würth erzählt worden sind. Mit diesen lebhaft vorgebrachten Texten, der Pause mit Kuchen und gemütlichem Schmökern in der Bibliothek war der Start in den Sonntag überaus gelungen.

Weitere Veranstaltungen:

- Klassenführungen mit zahlreichen Schul- und Kindergartenklassen
- Schulumorgen für Kindergartenklassen
- «Värsli für di Chlyne» mit Livia Zwahlen
- Lesezirkel
- Spielanlässe
- Sprach-Café Französisch und Englisch
- Bücherstunde
- Geschichtenzeit (Märchen und Basteln)
- Code-Dojo Programmierworkshop mit Daniel Gloor und Urs Grossenbacher
- Vortrag mit Franziska Schäublin
- Bibliotheksführung «Schrittweise»
- Schweizer Vorlesetatg
- Nationaler Spieltag
- Mundige Fescht, Verkauf von Medien
- Betreuung Badibibliothek
- Lesesommer

Simone Gloor

Zweigstellenleiterin seit Oktober 2023

Urtenen-Schönbühl

Zentrumsplatz 1
3322 Urtenen-Schönbühl
031 859 26 27
urtenen@kob.ch

Highlights 2023

Nach 35 Jahren Betrieb am bisherigen Standort konnte die Gemeindebibliothek Mitte Juni neue Räume am Zentrumsplatz beziehen. Die Erdgeschoss-Lage und eine grosse Schaufensterfront sorgen für einen barrierefreien Zugang und eine gute Sichtbarkeit.

Eröffnungsfest mit Globi: 300 Kinder, Eltern und neugierige Gäste besuchten am 17. Juni die Wiedereröffnung der Bibliothek, zu welcher Globi als Ehrengast eingeladen war.

Einführung von «BiblioPlus»: Seit der Eröffnung am neuen Standort bietet Urtenen-Schönbühl die Benützung der Bibliothek auch ausserhalb der bedienten Öffnungszeiten an. Dass Angebot wird rege genutzt.

Weitere Veranstaltungen:

- Lesung mit Esther Pauchard, gemeinsame Veranstaltung mit Kulturkommission Urtenen-Schönbühl und kultur@moosseedorf.
- «Märli u angeri Gschichtli»
- Klassenführungen
- Behördenapéro zur Eröffnung am neuen Standort
- «Märli zum 11i-Märit» Urtenen-Schönbühl

Gerda Zürcher

Zweigstellenleiterin

Wohlen mit Ludothek

Dorfstrasse 2
3032 Hinterkappelen
031 901 09 20
wohlen@kob.ch

Highlights 2023

Ende Juni 2023 entschied die Stimmbevölkerung der Gemeinde Wohlen, die Gemeindebibliothek und die vom Verein Ludothek Wohlensee betriebene Ludothek ab 1. Oktober 2023 zusammenzulegen und neu durch die Stiftung Kornhausbibliotheken führen zu lassen. Dies war eine einschneidende Veränderung für unsere Kund:innen, für die Gemeinde Wohlen und natürlich auch für unser Team.

Die Projektierung, der Umbau und die Umgestaltung der Gemeindebibliothek mit Ludothek innerhalb der knapp bemessenen drei Monate vom Entscheid bis zur Übergabe waren gefüllt mit grösseren und kleineren Tätigkeiten: So wurde unter anderem der gesamte Raum im 2. Stock der Dorfstrasse 2 in Hinterkappelen geöffnet, mehr Platz für die Ludothek geschaffen und die Themenbereiche mit farblichen Akzenten umgestaltet.

Der erfolgreiche Start der neuen Gemeindebibliothek mit Ludothek erfolgte Mitte Oktober mit einem Eröffnungsfest, begleitet durch «Lesefieber on Tour» mit Manu Hofstaetter.

Die neue Institution wurde von den Kund:innen überwiegend positiv aufgenommen und nach einigen kleinen Startschwierigkeiten, die in der Natur einer solch vielseitigen und komplizierten Umstellung liegen. So wurden bspw. zwei Ausleihsysteme neu in ein drittes Ausleihsystem übertragen. Schlussendlich funktioniert der Betrieb nun aber zu unserer vollen Zufriedenheit.

Weitere Veranstaltungen:

- Schreiben in der Bibliothek
- Dorfplatzmärit mit Bücherverkauf
- Spielabende in der Bibliothek
- Neuzuzügeranlass in der Bibliothek
- Filmabend mit dem Seniorenverein
- Szenische Lesung mit Silvia Götschi

Martin Häsler

Zweigstellenleiter

GEMEINDEBIBLIOTHEKEN

Worb

Bärenplatz 4
Bären-Zentrum
3076 Worb
031 839 03 68
worb@kob.ch

Highlights 2023

Zu den Highlights des letzten Jahres gehörten die Bücherwanderung mit Regula Tanner (interessante Wanderung und spannende Buchtipps) oder das 40-Jahr-Jubiläum des Lesestamms. Die Badibibliothek fand grossen Anklang, die so genannte Wellnessbibliothek ebenfalls, und der Bücherschrank wurde rege genutzt.

Kindergartenbesuche aller sechs Kindergärten inkl. Einführung, wiederkehrende Besuche von zwei Kindergärten und zwei Basisstufen

Zahlreiche Kinderveranstaltungen: Bilderbuchgeschichte mit Joachim Flach und «Märli» mit Regina Wüthrich

Vorstellen/Erinnerung Nutzung Bibliothek, Schulhaus Wyden/Unter-, Mittelstufe

Vorstellen/Erinnerung Nutzung Bibliothek, Worbbo-den/Oberstufe

Ferienstpass Worb: Objekte aus alten Büchern falten mit Kindern

Weitere Veranstaltungen:

- Lesestamm Worb und Rüfenacht
- Kindergartenbesuche mit Einführung
- Schulbesuche und Einführungen
- Bücherwandern
- Ferienstpass

Christine Gehlken

Zweigstellenleiterin

Zollikofen

Bernstrasse 161a
3052 Zollikofen
031 911 17 46
zollikofen@kob.ch

Highlights 2023

Der Vortrag von Nina Trepp zum Thema «Erziehen ohne Schimpfen und Strafen» war sehr anregend, kurzweilig und hat vielen Müttern, Vätern und Grosseltern eine andere Sicht auf die Erziehung geöffnet.

«Persönlich in Zollikofen»: Mario Batkovic, Musiker Instrumentalist und Komponist im Gespräch mit der Moderatorin Nurit Wenger.

Besuch der Ludothek: Die Ludothek hat viele kleine und grosse spielbegeisterte Besucher:innen angelockt.

Katrin Leuenberger vom Figurentheater Lupine bezauberte mit dem Stück «Pozor! ...Oder wer hat Angst vor dem grossen gelben Hund» viele Kinder und Erwachsene.

Weitere Veranstaltungen:

- «Gschichtli für Chind» ab 3 Jahren
- «Persönlich in Zollikofen», Moderation Pit Zühnd im Gespräch mit Jean-Luc Teyssier
- Männerlesezirkel, Buchbesprechung «Sei kein Mann» von LL Bola
- Einführung in das digitale Lesen
- Biblioweekend; Mundartgeschichten mit Stefanie Grob und Gerhard Meister

Beatrice Keller

Zweigstellenleiterin

SPEZIALBIBLIOTHEKEN

Berner Generationenhaus

Bahnhofplatz 2
3011 Bern
031 951 44 27
generationenhaus@kob.ch

Highlights 2023

Die Lesecke für Kinder konnte aufgewertet werden. Einerseits stehen mehr Sitzplätze für Eltern und Kinder zur Verfügung, die zum gemeinsamen Verweilen und Geschichten erzählen einladen, und andererseits hat der Bereich durch eine schöne Wandgestaltung und Sofas an Gemütlichkeit gewonnen. Zudem stehen ein neues innovatives Präsentationsmöbel mit einer Geschichten-Hörstation und eine Sitzgelegenheit in wabenform für die Kinder zur Verfügung.

Am Biblioweekend im März kamen vierzig Besucher:innen in den Genuss, verschiedenen Gedichten aus dem Buch «Tschäderibumm» zu lauschen. Diese wurden von Alexandra Frosio & Matto Kämpf lebhaft vorgetragen.

Weitere Veranstaltungen:

- «Changemaker» Festival. Die Gäste waren eingeladen zum Entspannen (Lesecke mit Comics auf Französisch und Deutsch, Bücher zum Thema Umwelt und Nachhaltigkeit)

Claudia Fasnacht

Leitung Zweigstellen

Bibliothek UPD für Patient:innen und Personal

Bolligenstrasse 111
3000 Bern 60
058 630 92 15
upd@kob.ch

Highlights 2023

Die Lesungen mit Marion Schnabel (Texte aus der internen Zeitschrift «Kuckucksnest») mit anschließendem Apéro sowie mit der Songwriterin und Autorin Stephanie Wenger waren für viele Patient:innen und weitere Besuchende eindruckliche Highlights. Der Bücherschrank im «metro» wird nach wie vor regelmässig genutzt. Der Comic-Bestand konnte ausgeweitet werden.

Geschätzt werden die wöchentlichen Besuche auf sechs bis sieben Stationen mit Lesestoff: Patient:innen haben die Gelegenheit, vor Ort Bücher, Zeitschriften und DVDs auszuleihen und lassen sich gerne beraten. Und auch der Zeitschriftenständer vor der Bibliothek ist äusserst beliebt, da dieser auch ausserhalb der Öffnungszeiten zugänglich ist.

Erfreulich waren ausserdem die vielen Neueinschreibungen des UPD-Personals. Die Bibliothek dient auch als Ort der Abwechslung zum Klinikalltag – hier trifft man sich, und es kommt immer wieder zu tollen und berührenden Begegnungen.

Kund:innen schätzen das vielseitige Angebot in der Bibliothek, insbesondere die Auswahl an Neuerscheinungen und psychologischen Sachbüchern.

Weitere Veranstaltungen:

- Besuch in der Gemeindebibliothek Ittigen; Themenweg – 10 Impulse für deine psychische Gesundheit und Vorstellen der Kornhausbibliotheken
- Musikalische Lesung mit der Autorin und Songwriterin Stephanie Wenger

Susanne Hiltbrunner

Zweigstellenleiterin

LESE- UND SPIELPAVILLONS

Münsterplattform

3011 Bern
079 504 42 36

Highlights 2023

Eröffnet haben wir unsere Saison am Dienstag, 11. April 2023. Das Wetter war die ganze Saison angenehm. Wir durften zwei neue Mitarbeiterinnen begrüßen, Verena Buri und Franziska Scheidegger.

Gerade für Kinder ist der Lese- und Spielpavillon der Treffpunkt in der Berner Altstadt. Die Auswahl an Spielsachen, Comics und Büchern wurde von Kindern und Eltern gerne genutzt.

Es herrschte diese Saison ein sehr reger Betrieb. Die ganze Saison verlief angenehm. Zum Ende der Herbstschulferien haben wir den Pavillon über die Wintermonate geschlossen.

Für unser Team war diese 2023-Saison die letzte im Pavillon. In diesem Sinn verabschieden wir uns von unseren Gästen und blicken auf spannende Jahre mit vielen tollen Begegnungen zurück.

Wir sagen einfach danke für die schöne Zeit mit euch allen!

Franziska Althaus

Leitung Lese- und Spielpavillon Münsterplattform
bis Ende Saison 2023

Rosengarten

Laubeggstrasse 1
3013 Bern
079 503 77 79

Highlights 2023

Die Sommersaison 2023 im Rosengarten war geprägt von einem grossen Novum: Zum ersten Mal wurde der Lese- und Spielpavillon von Freiwilligen betrieben. Und das mit einer durchwegs äusserst positiven Bilanz!

Mit grosser Freude und Stolz blicken wir auf eine tolle, vom beständig schönen und heissen Sommer unter schattigen Bäumen geprägte Saison zurück. 17 freiwillig engagierte Frauen und Männer haben sich mit viel Herzblut und grossem Engagement um die zahlreichen Besucher:innen des Pavillons gekümmert: Tageszeitungen, Zeitschriften und Bücher zur Lektüre vor Ort herausgegeben, Spielsachen in begeisterte Kinderhände gelegt und Kaffee, (Rosen-)Tee und Sirup ausgeteilt. Einer kleinen Oase im Innern der Rosengarten-Anlage gleich hat sich der Lese- und Spielpavillon auch in diesem Jahr besonders bei Familien mit Kleinkindern grosser Beliebtheit erfreut, wurde aber auch von erholungswilligen Besucher:innen mit Zeit und Musse gut besucht.

Nach dem Winterschlaf freut sich das Freiwilligenteam bereits auf eine weitere Sommersaison ab April 2024 mit vielem bereichernden Begegnungen mit Klein und Gross an einem der schönsten Plätze der Stadt Bern.

Tamara Probst

Leitung Lese- und Spielpavillon Rosengarten
und Freiwilligenarbeit KoB

BÜCHERSCHRÄNKE

Diverse Standorte

In der Stadt Bern
sowie in der Region Bern

Highlights 2023

Die Dankbarkeit und Freude vieler Menschen, dass es dieses Angebot gibt. Viele direkte, positive Reaktionen und vor allem: Die Schränke werden rege genutzt und es wird viel getauscht.

«Geocache» am Falkenplatz; eine GPS-Schnitzeljagd sorgt für viel Spannung.

2023 starteten wir ein Pilotprojekt: Folgende Bücherschränke blieben dank Unterstützung von Freiwilligen über den Winter offen: Egelsee, Matte, Kaserne, Falkenplatz, Historisches Museum, Bachmätteli, Kleine Schanze

Und: Ab Mai 2024 gibt es im Lorraine Bad einen neuen Bücherschrank!

Christine Gehlken

Verantwortliche Bücherschränke Stadt Bern

MITARBEITENDE

Angestellte

Mit der Integration der Gemeindebibliothek und Ludothek Wohlen hat die Zahl der Mitarbeitenden der Kornhausbibliotheken die Hundertermarke überschritten.

98	Mitarbeitende
2	Praktikantinnen
1	Lernender
101	Total Mitarbeitende
46,8	Vollzeitäquivalenz Stellen

Jubiläen

Die Kornhausbibliotheken sind stolz, dass ihre Mitarbeitenden gerne in den Bibliotheken arbeiten. Das zeigt sich auch darin, dass viele Mitarbeitende dem Betrieb lange treu bleiben. Im Berichtsjahr konnten folgende Jubiläen gefeiert werden:

25 Jahre		
Herrsche	Antonia	Rossfeld und ZDM
20 Jahre		
Ritzmann	Marietta	Laubegg und Worb
10 Jahre		
Burri	Katharina	Urtenen-Schönbühl
Egli	Madelaine	Kornhaus
Gäumann	Eugenia	Kornhaus
Studer	Eliane	Münsingen
5 Jahre		
Krishnakumar	Poopathash	Kornhaus
Siegrist	Franziska	Kornhaus
Srikumar	Asvath	Kornhaus
Tschumi	Christine	Gäbelbach
Würth	Andrea	Ostermundigen

Ausbildung

Im Berichtsjahr haben gleich zwei Lernende – Ilham Aweys Mohamed und Gina Muhmenthaler – ihre Lehre als Fachfrau Information und Dokumentation EFZ erfolgreich abgeschlossen.

Im August startete Arbnor Beqiri seine dreijährige Lehre Information und Dokumentation in den Kornhausbibliotheken. Er ist unser erster Lernender nach neuem Bildungsplan.

Ebenfalls seit Sommer absolvieren Nova Jost und Olivia Stüssi, als Vorbereitung auf das Studium Informationswissenschaften der Fachhochschule Graubünden, ein einjähriges Praktikum in der Kornhausbibliothek.

Auch 2023 hat ein Lernender aus der Bibliothek am Guisanplatz im Rahmen seiner Lehre ein dreimonatiges Praktikum bei den Kornhausbibliotheken absolviert.

Für interessierte Personen an der Lehre und dem Arbeitsalltag in einer Bibliothek haben wir zudem 2023 drei Schnuppernachmittage angeboten.

Nina Baumann

Verantwortliche Lernende und Praktika

Freiwillige

Mit dem Start in die Saison des Lese- und Spielpavillons Rosengarten im April 2023 haben die Kornhausbibliotheken erstmals mit Freiwilligen zusammengearbeitet. Der Pavillon mit dem grossen Spiel- und kleinen Medienangebot zur Nutzung vor Ort wurde während sechs Monaten von einem Team von knapp 20 freiwillig Engagierten betrieben. Die Freiwilligen ermöglichten es den Kornhausbibliotheken, dieses niederschwellige Angebot trotz knapper werdenden Ressourcen aufrecht zu erhalten. Betreut und unterstützt wird das Freiwilligenteam durch eine Koordinatorin, die sich um Organisation der Einsätze kümmert und sicherstellt, dass die Standards der Freiwilligenorganisation «benevol» eingehalten werden. Dank der durchwegs positiven Bilanz dieses Pilotversuchs wurde und wird der Einsatz von Freiwilligen für nicht bibliothekarische Arbeiten ausgebaut, so in der Winterbetreuung der Bücherschränke oder dem Betrieb des Lese- und Spielpavillons Münsterplattform. Wir danken allen Freiwilligen der Kornhausbibliotheken an dieser Stelle ganz herzlich für ihren grossartigen Einsatz!

Tamara Probst

Verantwortliche Freiwilligenkoordination

STATISTIK

Eingeschriebene Kund:innen

nach Region Bern-Mittelland und Kanton Bern

Bibliotheken	Kund:innen	in %
Gemeinde Bern, inkl. Partnergemeinden	54'704	77.6 %
Gemeinden Region Bern-Mittelland (RKBM)*	9'064	12.8 %
Gemeinden Kanton Bern ausserhalb RKBM*	4'791	6.8 %
Gemeinden ausserhalb Kanton Bern und Ausland	1'981	2.8 %
Ganzer Verbund	70'540	100 %

* ohne Partnergemeinden

Bibliotheksbesucher:innen

668'371 +17.9 %

Total Bibliotheksbesucher:innen

448'866 +24.9 %

219'505 +5.8 %

Bibliotheksbesucher:innen städtische Bibliotheken*

Bibliotheksbesucher:innen Gemeindebibliotheken**

* Die Zweigstellen Steigerhubel, Rossfeld und Generationenhaus verfügen über keine Personenzählanlage, Handzählung Rosengarten und Münsterplattform

** Wohlen neu ab Oktober 2023 im KoB-Verbund

Anteil Kund:innen an der Bevölkerung

nach Verbundsgemeinden

Bibliotheken	Einwohnende	Kund:innen	Anteil in %
Bern	145'829	44'717	30.7 %
Bremgarten	4'404	1'064	24.2 %
Ittigen	11'656	3'050	26.2 %
Münchenbuchsee	10'405	2'380	22.9 %
Münsingen	13'175	3'134	23.8 %
Muri-Gümligen	13'119	2'442	18.6 %
Ostermundigen	18'395	3'727	20.3 %
Urtenen-Schönbühl	6'526	1'563	24.0 %
Wohlen	9'361	1'334	14.3 %
Worb	11'517	2'258	19.6 %
Zollikofen	11'697	2'423	20.7 %
Total	256'084	68'092	26.6 %

Veranstaltungen

Art der Veranstaltung	Anlässe	Besuchende
Lesungen (inkl Kindermatinées) in Zusammenarbeit mit Autor:innen, Kultur- und Bildungsinstitutionen, etc.	84	5'201
Sprachkurse in Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnerinstitutionen	43	356
Shared Reading geleitet von Leseleiter:in	20	195
Lesezirkel privat und öffentlich	93	903
Workshops und Kurse in Zusammenarbeit mit verschiedenen Institutionen	169	4'723

Klassenführungen

Verschiedene Bibliotheken bieten Führungen für Schulklassen aller Stufen an. Das Personal ist dabei aktiv beteiligt.

	Anlässe	Besuchende
Klassenführungen in Zusammenarbeit mit Lehrpersonen/Schulleitungen	303	5'566

Klassenbesuche

Die Bibliothek wird als Unterrichtsort für Klassen genützt. Schüler:innen haben die Möglichkeit, Bücher zu lesen und die Vielfalt der Bibliothek kennen zu lernen. Die Mitarbeitenden der Bibliotheken sind dabei nicht aktiv involviert.

	Anlässe	Besuchende
Klassenbesuche in Zusammenarbeit mit Lehrpersonen/Schulleitungen	2'100	38'880

Seitenaufrufe www.kob.ch

3'097'495 +10.9%

Social Media

2'001 +13.4%

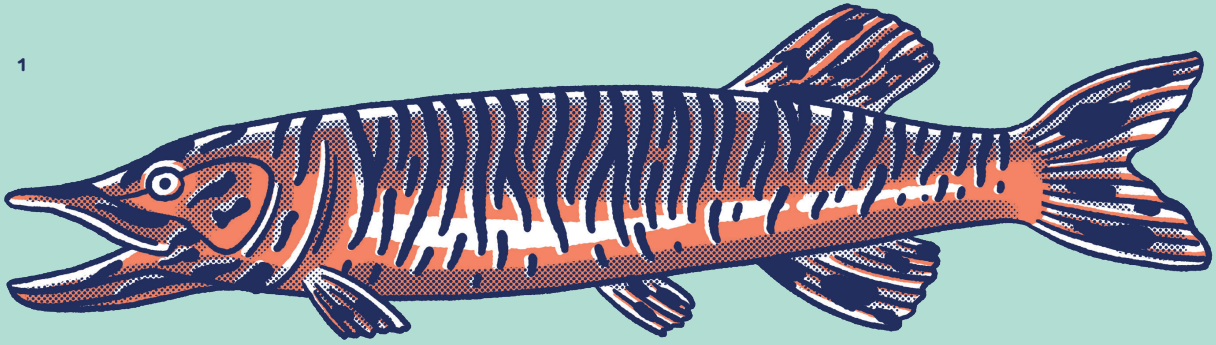
Follower Instagram

1'109 +0.9%

Abonnenten Facebook

BIBLIOTHEK FÜR ALLE

1



2



3



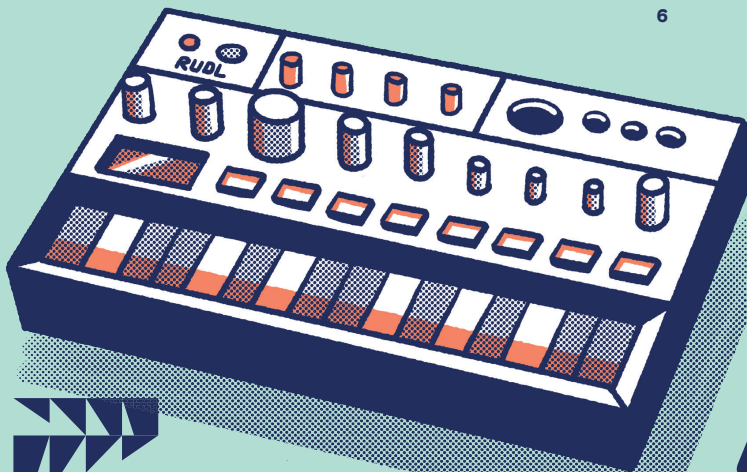
4



5



6



7



Kornhaus
Bibliotheken

AUCH FÜR*

* 1) FISCHER*INNEN 2) PILZLER*INNEN 3) WESTERN FAN'S
4) ORGANISIERER*INNEN 5) SCHNITZER*INNEN
6) MUSIKER*INNEN 7) GADGET-SAMMLER*INNEN

24. - 26.03 BIBLIO WEEKEND

STATISTIK

Ausleihzahlen

1'651'045 +1.2 %

Total Medienausleihen (inkl. eMedien)

715'089 +2.2 %

Medienausleihen städtische Bibliotheken

591'936 +2.1 %

Medienausleihen Gemeindebibliotheken

344'020 -2.4 %

Medienausleihen eMedien

156'125

dibiBE

6'008

eBooks for you

511

KoB numérique

395

MLOL

180'981

Streamings/Aufrufe weiterer digitaler Angebote

FINANZEN

Bilanz per 31. Dezember 2023

Aktiven	2023	2022
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	958'121.83	1'009'803.66
Guthaben	8'523.25	5'613.25
Aktive Rechnungsabgrenzungen	84'877.15	26'624.30
Anlagevermögen		
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7'699.00	8'206.00
SBD Anteilscheine	1.00	1.00
Jahresverlust		2'536.93
Total Aktiven	1'059'222.23	1'052'785.14

Passiven	2023	2022
Kurzfristiges Fremdkapital		
Laufende Verpflichtungen	60'119.30	42'093.85
Kurzfristige Verpflichtungen	65'274.34	55'010.55
Rückstellungen	124'428.71	149'013.89
Passive Rechnungsabgrenzungen	39'663.50	16'776.05
Langfristiges Fremdkapital		
Fonds der Regionalbibliothek	187'436.00	152'436.00
Fonds der städtischen Zweigstellen	5'281.70	25'148.36
Fonds der Gemeinden u. Institutionen	157'628.04	194'521.69
Eigenkapital	417'784.75	417'784.75
Jahresgewinn	1'605.89	
Total Passiven	1'059'222.23	1'052'785.14

Erfolgsrechnung

Ertrag	2023	2022
Beiträge öffentliche Hand		
Gemeinde Stadt Bern	3'374'400.00	3'374'400.00
übrige Gemeinden und Institutionen	1'592'895.18	1'510'883.40
Kanton Bern	616'000.00	616'000.00
Regionalkonferenz Bern-Mittelland	369'600.00	369'600.00
Total Beiträge	5'952'895.18	5'870'883.40
Betriebsertrag		
Ausleihgebühren	840'342.36	781'298.25
Verzugs- u. Vorbestellgebühren	113'302.30	104'217.00
Diverse Verkäufe und Dienstleistungen	64'747.50	52'911.21
Leser- und Gönnerbeiträge	3'245.00	2'100.00
Vermögensertrag	1'304.60	284.00
übrige Beiträge	3'867.15	2'941.60
Beiträge Gemeinden ohne Bibliotheken	77'422.85	77'540.00
Fondsentnahmen Zweigstellen	34'415.82	14'692.70
Ertrag aus Buchaufarbeitung	125'300.00	121'000.00
Kostenanteil Zentralverwaltung	1'409'075.30	1'458'842.52
Total Betriebsertrag	2'673'022.88	2'615'827.28
Total Ertrag	8'625'918.06	8'486'710.68
Aufwand		
Personalaufwand	4'397'552.14	4'278'100.13
Anschaffung Medien	811'434.32	883'417.16
Mietzinse	1'021'308.30	992'595.70
übriger Sachaufwand	927'256.71	815'918.61
Abschreibungen	4'745.30	4'886.70
Mitgliederbeiträge und Spenden	16'936.40	16'656.77
Fondseinlagen	36'003.70	106'230.02
Anteil Verbundskosten	1'409'075.30	1'391'442.52
Jahresergebnis	1'605.89	-2'536.93
Total Aufwand	8'625'918.06	8'486'710.68

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



AUCH FÜR*

- * 1) YB-LYBLISAMMLER*INNEN 2) GENUSSMENSCHEN
- 3) BESTSELLERAUTOR*INNEN 4) WELTENBUMMLER*INNEN
- 5) ENTENHAUSENER*INNEN 6) FUSSBALLBESSERWISSER*INNEN
- 7) SERIGRAFEN UND SERIGRAFINNEN

09.05.23 DANIEL GLATTAUER IN DER KORNHAUSBIBLIOTHEK

FINANZEN

Revisionsbericht



Stadt Bern
Finanzinspektorat

Bümplizstrasse 45, 3027 Bern
Telefon 031 321 68 26
www.bern.ch

RAB Registernummer 504'176

Bern, 8. April 2024 – swa1, ssc

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Stiftung Kornhausbibliotheken Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung inkl. Anhang) der Stiftung Kornhausbibliotheken Bern für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des Internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung doloser Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteile dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

08.04.2024

X 

Signiert von: SHANNA ASYRIA WAGNER

Shanna Wagner
Zugelassene Revisionsexpertin RAB
Leiterin Finanzinspektorat der Stadt Bern

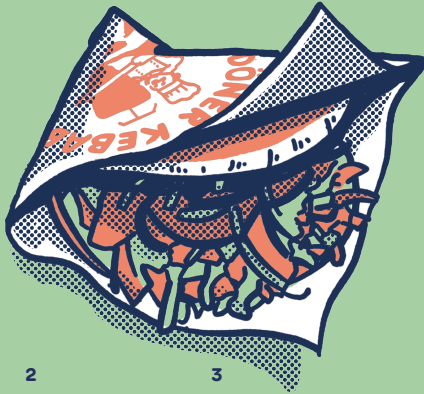
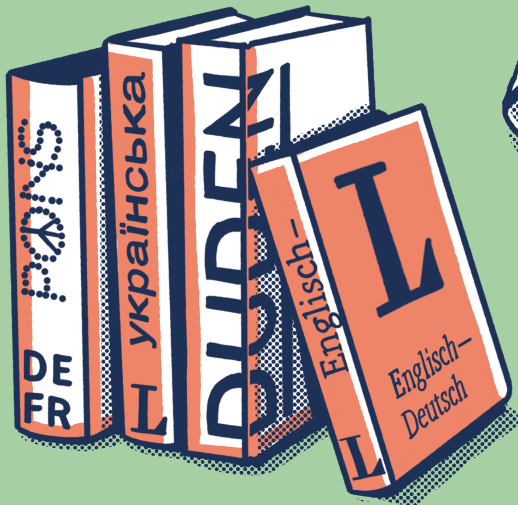
08.04.2024

X 

Signiert von: SARINA KISSLING

Sarina Kissling
Zugelassene Revisorin RAB
Revisionsleiterin

BIBLIOTHEK FÜR ALLE



Kornhaus Bibliotheken

AUCH FÜR*

- * 1) GEFLÜCHTETE & VERTRIEBENE 2) SPRACHKÜNSTLER*INNEN
- 3) FEINSCHMECKER*INNEN 4) MULTILINGUALE 5) VERNETZTE
- 6) ENGAGIERTE 7) TEETRINKER*INNEN

15.06.23 KHALED KHALIFA IN DER KORNGHAUSBIBLIOTHEK